



OWNER'S MANUAL MANUEL D'UTILISATEUR MANUAL DEL PROPIETARIO



Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

- PLEASE SAVE OWNER'S MANUAL FOR FUTURE USE.
- ADULT ASSEMBLY REQUIRED.
- NEVER LEAVE CHILD unattended. Always keep child in view while in stroller.
- AVOID FINGER ENTRAPMENT:
 Use care when folding and
 unfolding the stroller. Be certain
 the stroller is fully erected and
 latched before allowing your
 child near the stroller.
- NEVER USE STROLLER ON STAIRS or escalators. You may suddenly lose control of the stroller or your child may fall out. Also, use extra care when going up or down a step or curb.
- AVOID STRANGULATION.
 DO NOT place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, or attach strings to toys.
- **USE OF THE STROLLER** with two children weighing a total of more than 80 lbs. (36.2 kg) will cause excessive wear and stress on the stroller. The weight or height in either seat should not exceed 40 lbs. (18.1 kg) or 43 in. (109 cm).
- NEVER ALLOW YOUR STROLLER to be used as a toy.

- STROLLER TO BE USED only at walking speed. Product not intended for use while jogging, skating, etc.
- DISCONTINUE USING YOUR STROLLER should it become damaged or broken.
- AVOID SERIOUS INJURY from falling or sliding out. Always use seat belt. After fastening buckles, adjust belts to get a snug fit around your child.
- CHILD MAY SLIP INTO LEG
 OPENINGS AND STRANGLE.
 Never use rear seat in a reclined
 carriage position unless closure
 flap is properly secured.
- **TO PREVENT TIPPING**, do not place more than 2 lbs (0.9 kg) on the parent's tray.
- **TO AVOID BURNS**, never put hot liquids in the parent's tray.
- TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION, never place purses, shopping bags, parcels or accessory items on the handle or canopy.
- TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION, do not place more than 10 lbs (4.5 kg) in the storage basket.
- **DO NOT** use storage basket as a child carrier.



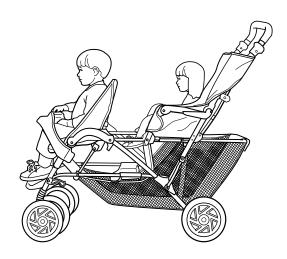
USING GRACO® INFANT CARRIER(S) WITH STROLLER:

- USE ONLY A GRACO® SNUGRIDE carrier with this travel system.
- **READ THE MANUAL** provided with your Graco carrier before using it with your stroller.
- Front tray/arm bar or rear arm bar MUST be installed in the seat location to be used for the carrier.
- ALWAYS SECURE your child with the carrier harness when using the carrier in the stroller. If your child is already in the carrier, check that the child is secured with the harness.

TO PUT CHILDREN IN THE STROLLER:

TIPPING HAZARD! PLACING WEIGHT ONLY IN THE REAR SEAT OF THIS STROLLER COULD CAUSE THE STROLLER TO TIP BACKWARDS.

- You may use this stroller with two infant carriers if your model includes a front tray/arm bar and a rear arm bar. Use a Graco® infant carrier only.
- Always place the heaviest child or the heaviest child/carrier combination in the front seat.
- Always place child or child/carrier in the front seat first. Always remove child or child/carrier from the rear seat first.



▲ MISE EN GARDE

Manquer de suivre ces avertissements et les instructions d'assemblage peut entraîner de sérieuses blessures ou un décès.

- VEUILLER GARDER LE MANUEL D'UTILISATEUR POUR USAGE ULTÉRIEUR.
- ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE REQUIS.
- NE LAISSEZ JAMAIS votre enfant sans surveillance. Ayez toujours l'enfant en vue.
- EVITER DE COINÇER LES DOIGTS: Plier ou déplier la poussette avec soin. Soyez assuré(e) que la poussette est bien droite et que les loquets sont bien enclenchés avant de laisser votre enfant près de la poussette.
- NE JAMAIS UTILISER LA POUSSETTE SUR LES ESCALIERS ou les escaliers roulants. L'enfant pourrait tomber ou vous pourriez perdre le contrôle de la poussette. Aussi, soyez très prudent lorsque vous montez et descendez une marche ou le bord du trottoir.
- ÉVITEZ D'ÉTRANGLEMENT.

 NE JAMAIS accrocher des objects avec ficelles autour du cou de votre enfant, suspendre des ficelles au-dessus de ce produit, ou attacher des jouets à des ficelles.

- L'UTILISATION DE LA POUSSETTE avec deux enfants pesant un total de plus de 80 livres (36,2 kg) causera une usure excessive à la poussette. Le poids ou le mesure maximum dans l'un ou l'autre des sièges ne devrait pas dépasser 40 livres (18,1 kg) ou 43 po (109 cm).
- POUR NE PAS DÉSÉQUILIBRER LA POUSSETTE, ne pas charger le plateau pour adulte à plus de 2 livres (0,9 kg).
- POUR ÉVITER LES BRÛLURES, ne jamais mettre de liquides brûlants dans ce plateau.
- POUR ÉVITER DES CONDITIONS HASARDEUSES ET INSTABLE, ne jamais placer de sacs à main, sacs à provisions ou accessoires sur le guidon ou le baldaquin.
- POUR ÉVITER DES CONDITIONS HASARDEUSES, ne placez jamais plus de 10 livres (4,5 kg) dans le panier.
- NE PAS utiliser le panier comme porte-bébé.
- NE JAMAIS UTILISER LA POUSSETTE comme un jouet.
- LA POUSSETTE DOIT ÊTRE
 UTILISÉE pour la marche
 seulement. Ce produit n'est pas
 conçu pour usage pendant la
 course à pied, pour patiner, etc.

MISE EN GARDE

- CESSEZ L'USAGE DE VOTRE POUSSETTE si elle devient endommagée ou brisée.
- ÉVITEZ DE SÉRIEUSES
 blessures. Utilisez toujours la
 ceinture de sécurité. Après
 avoir attaché les boucles, ajustez
 les ceintures pour obtenir un
 ajustement confortable autour
 de votre enfant.
- L'ENFANT PEUT GLISSER DANS LES OUVERTURES DES JAMBES ET S'ÉTRANGLER. Ne jamais utiliser le siège arrière en position inclinée à moins que le rabat de fermeture soit fixé correctement.

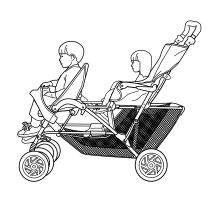
UTILISER LE(S) PORTE-BÉBÉ(S) GRACO® AVEC POUSSETTE:

- UTILISEZ SEULEMENT UN PORTE-BÉBÉ DE GRACO® Snugride avec ce système de voyage.
- LISEZ LE MANUEL d'utilisateur fournit avec votre porte-bébé Graco avant d'utiliser le porte-bébé avec votre poussette.
- Le plateau/barre de retenue avant ou la barre de retenue arrière DOIT ÊTRE installé dans l'emplacement du siège à être utilisé pour le porte-bébé.
- TOUJOURS ATTACHER votre enfant avec le harnais du porte-bébé quand vous utilisez le porte-bébé avec la poussette. Si votre enfant est déjà dans le porte-bébé, assurez-vous que l'enfant est attaché avec le harnais.

METTRE LES ENFANTS DANS LA POUSSETTE:

DANGER - PEUT BASCULER! SI VOUS PLACEZ DU POIDS SEULEMENT VERS L'ARRIÈRE DE CETTE POUSSETTE, ELLE POURRAIT BASCULER VERS L'ARRIÈRE.

- Vous pouvez utiliser cette poussette avec deux porte-bébés si votre modèle comprend un plateau/barre de retenue avant et une barre de retenue arrière.
 Utilisez un porte-bébé Graco® seulement.
- Toujours placer l'enfant le plus lourd ou la combinaison porte-bébé/enfant le plus lourd dans le siège avant.
- Toujours placer l'enfant ou le porte-bébé/enfant dans le siège avant en premier lieu. Toujours enlevez l'enfant ou le porte-bébé/enfant du siège arrière en premier lieu.



A ADVERTENCIA

Si no se obedecen estas advertencias y se siguen las instrucciones de montaje, podría resultar en lesiones graves o la muerte.

- POR FAVOR, CONSERVELO EL MANUEL DEL PROPIETARIO PARA UTILIZARLO EN EL FUTURO.
- SE REQUIERE MONTAJE POR UN ADULTO.
- NUNCA DEJE A SU NIÑO desatendido. Siempre tenga su niño a la vista.
- EVITE APRETARSE LOS
 DEDOS: Use cuidado cuando
 abre y cierra el cochecito.
 Asegúrese de que el cochecito
 esté totalmente montado y
 estable antes de que su niño
 esté se acerque al cochecito.
- NUNCA USE EL COCHECITO EN LAS ESCALINATAS o las escaleras mecánicas. Usted puede perder súbitamente el control del cochecito, o su niño podrá caerse. Asimismo, tenga cuidado especial cuando suba o baje un escalón o la calzada.
- EVITE LA ESTRANGULACIÓN.
 NO coloque artículos con cuerdas alrededor del cuello del niño, o suspenda cuerdas del cochecito, o coloque cordones en los juguetes.
- **USO DEL COCHECITO** con dos niño con un peso total mayor de 80 libras (36,2 kg.) causará un desgaste excesivo y pondrá tensión excesiva en el cochecito. El peso o el altura en cada asiento no debe exceder las 40 libras (18,1 kg) o 43 pulgadas (109 cm).

- NUNCA DEJE QUE EL COCHECITO sea usado como juguete.
- PARA EVITAR
 VOLCAMIENTOS, no ponga
 mas de 2 libras (0,9 kg) sobre
 la bandeja para padres.
- PARA EVITAR QUEMADURAS nunca ponga liquidos calientes sobre la bandeja pasa padres.
- PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA Y INESTABLE, nunca ponga carteras, bolsas de compras o accesorios en la manija o capota.
- PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA, no coloque más de 10 libras (4,5 kg) en la canasta.
- NO use dicha canasta para transportar el niño.
- EL COCHECITO DEBE SER USADO solamente a velocidad de caminar. El producto no está destinado para usarlo mientras está corriendo, patinando, etc.
- PARE DE USAR EL COCHECITO si éste se daña o se quiebra.

A ADVERTENCIA

- EVITE UNA LESIÓN seria debido a una calda o resbalamiento del asiento. Use siempre el cinturón de seguridad. Luego de ajustar las hebillas, ajuste las correas para que queden ajustadas alrededor de su niño.
- EL NIÑO PODRÍA
 DESLIZARSE POR LAS
 ABERTURAS PARA
 LAS PIERNAS Y
 ESTRANGULARSE. Nunca use
 el asiento trasero en la posición
 reclinado a menos que
 la tapa de cierre esté
 debidamente asegurada.

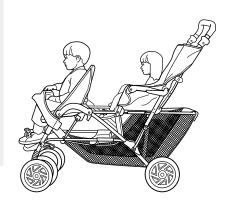
USAR EL/LOS TRANSPORTADOR(S) GRACO® CON EL COCHECITO:

- USE SOLAMENTE UN TRANSPORTADOR SNUGRIDE GRACO® con este sistema de viaje.
- **LEA EL MANUAL** provisto con su transportador Graco antes de usarlo con su cochecito.
- La bandeja delantera/barra para los brazos o barra trasera para los brazos **DEBE** estar instalada en el lugar del asiento para que el transportador pueda usarla.
- ASEGURE SIEMPRE a su bebé con el arnés del transportador cuando usa el transportador en el cochecito. Si su niño ya se encuentra en el transportador, verifique que el niño esté asegurado con el arnés.

PARA PONER LOS NIÑOS EN EL COCHECITO:

¡PELIGRO, SE PUEDE TUMBAR! COLOCAR PESO SOLAMENTE EN EL ASIENTO TRASERO DE ESTE COCHECITO PODRÍA OCASIONAR QUE EL COCHECITO SE TUMBE PARA ATRÁS.

- Puede usar este cochecito con dos transportadores para niños si su modelo incluye una bandeja delantera o barra para los brazos y una barra trasera para los brazos. Use solamente un transportador para niños Graco®.
- Coloque siempre el niño más pesado o la combinación transportador y niño más pesada en el asiento delantero.
- Coloque siempre el niño o el transportador y el niño primero en el asiento delantero. Saque siempre al niño o al transportador y al niño primero del asiento trasero.



Parts list • Liste des pièces • Lista de las piezas

This model may not include some features shown below. **Check** that you have all the parts for this model **BEFORE**

assembling your product. If any parts are missing, call Customer Service.

Tools required.

Hammer

Ce modèle pourrait ne pas inclure certaines caractéristiques illustrées ci-dessous. **Vérifiez** que vous avez toutes les pièces pour ce modèle **AVANT** d'assembler votre produit. S'il vous manque des pièces, communiquez avec notre service à la clientèle.

Outils nécessaires:

Marteau

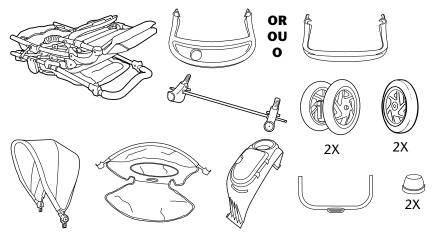
Este modelo podría no incluir algunas de las características que se indican a continuación.

Verifique que tiene todas las piezas de este modelo ANTES de armar su producto. Si falta alguna pieza, llame al Departamento de Servicio al Cliente.

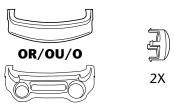
Herramienta necesaria:

Martillo

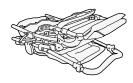
ALL MODELS • TOUS MODÈLES • TODOS MODELOS

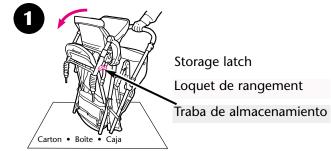


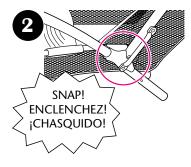
FEATURES ON CERTAIN MODELS • DISPOSITIFS SUR CERTAINS MODÈLES • CARACTERÍSTICAS EN CIERTOS MODELOS



To Open Stroller • Ouvrir la poussette • Abrir el cochecito



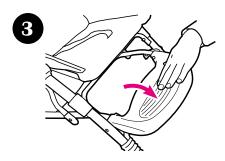




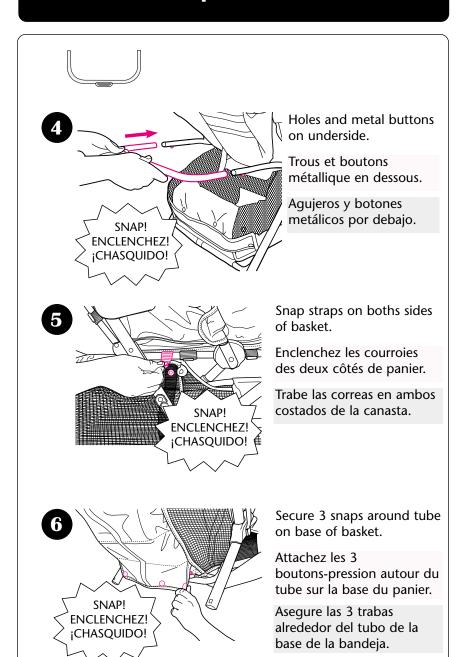
Check that stroller is completely open (by trying to fold it) before continuing.

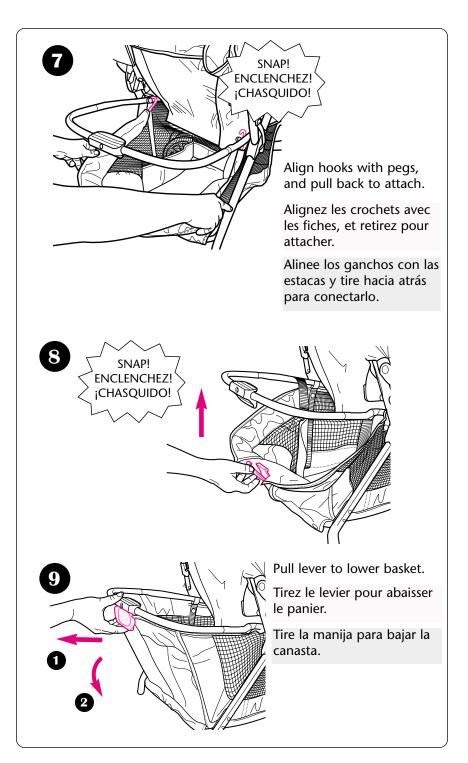
Vérifiez que la poussette est complètement dépliée (en essayant de la plier) avant de continuer.

Verifique que el cochecito esté completamente abierto (intente doblarlo) antes de continuar.



Basket • Le panier • La canasta





Front Wheels • Les roues avant Las ruedas delanteras

AWARNING

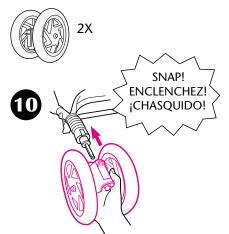
Choking Hazard: Remove and immediately caps on the leg pins.

AMISE EN GARDE

Danger d'étranglement: Enlevez et jetez immédiatement les discard plastic end embouts de plastique sur les tiges des pieds de base.

AADVERTENCIA

de peligro de estrangulación: Saque y deseche inmediatamente las tapas de plástico de los extremos de las clavijas de las patas.



Check that wheels are securely attached by pulling on wheel assemblies.

Assurez-vous que les roues sont attachées solidement en tirant sur les assemblages de roue.

Verifique que las ruedas estén bien contactadas, tirando de los montajes de las ruedas.

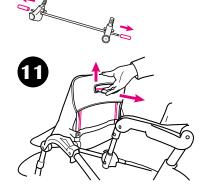
Rear Axle • L'essieu arrière El eje trasero

AWARNING AMISE EN GARDE AADVERTENCIA de

remove and immediately discard plastic rear axle.

enlevez et jetez immédiatement les embouts de plastique end caps on the sur l'essieu arrière.

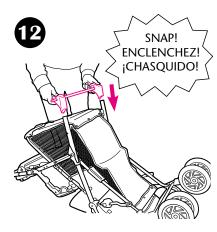
Choking Hazard: Danger d'étranglement: peligro de estrangulación: Sague y deseche inmediatamente las tapas de plástico de los extremos de las clavijas del eje trasero.



Recline front seat before turning stroller over.

Inclinez le siège avant, avant de retourner la poussette.

Recline el asiento delantero antes de dar vuelta el cochecito.

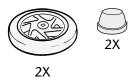


Brake levers point toward rear of stroller. CHECK that rear axle is securely attached by pulling on brake assembly.

Leviers des freins vers l'arrière de la poussette. **ASSUREZ-VOUS** que l'essieu arrière est attaché solidement en tirant sur l'assemblage du frein.

Las palancas del freno deben apuntar hacia la parte trasera del cochecito. **VERIFIQUE** que el eje trasero esté bien conectado tirando del equipo de frenos.

Rear Wheels • Les roues arrières • Las ruedas traseras



BEFORE attaching wheel: Be sure to place stroller on top of a piece of card board or some other protective cover to prevent any damage to floor.

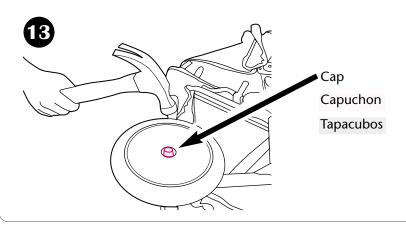
Place wheel on rear axle, and set the cap in place. Tap cap onto axle with hammer. **CHECK** that wheel is secure by pulling on it.

AVANT de fixer la roue: Assurez-vous de placer la poussette sur un morceau de carton ou un autre revêtement de protection pour prévenir tout dégât au plancher.

Replacez la roue sur l'essieu arrière, et fixez le capuchon en place. Abaissez le capuchon sur l'essieu avec un marteau. **VÉRIFIEZ** que cette roue est solide en la tirant.

ANTES de instalar la rueda: Asegúrese de poner el cochecito sobre un pedazo de cartón o algún otro material de protección para prevenir dañar el piso.

Coloque la rueda en el eje trasero y fije el tapacubos en su lugar. Coloque el tapacubos en el eje golpeando suavemente con un martillo. **ASEGÚRESE** que la rueda esté segura tirando de ella.



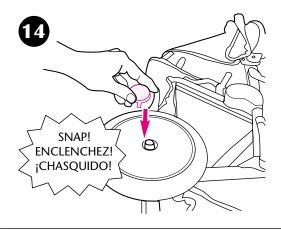


2X

On certain models

Sur certains modèles

En ciertos modelos

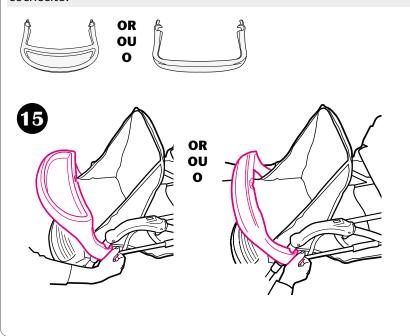


Child's Tray or Arm Bar • Plateau pour enfant ou barre de retenue • Bandeja del niño o barra para los brazos

AWARNING: Always secure your child with the seat belt. The arm bar or tray is not a restraint device. Do not lift the stroller by the child's tray or arm bar. Use care when snapping the arm bar or tray on the stroller with a child in the stroller.

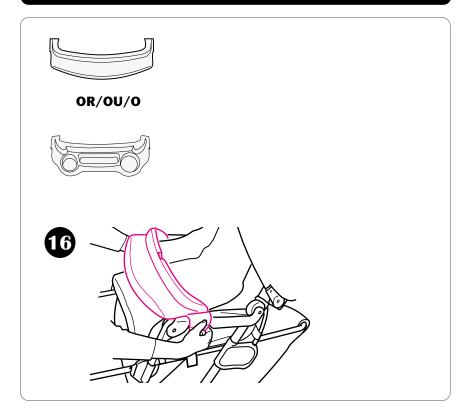
AMISE EN GARDE: Toujours attaché votre enfant avec la ceinture de retenue. La barre de retenue ou le plateau pour enfant n'est pas un dispositif de retenue. Ne pas soulever la poussette par le plateau pour enfant ou la barre de retenue. Faites bien attention lorsque vous enclencher la barre de retenue ou le plateau à la poussette quand l'enfant est dans la poussette.

ADVERTENCIA: Asegure siempre el niño con el cinturón de seguridad. La barra para los brazos o bandeja no es un dispositivo de seguridad. No levante el cochecito agarrándolo de la bandeja para el niño o la barra para los brazos. Preste atención cuando traba la barra para los brazos o la bandeja en el cochecito con el niño en el cochecito.

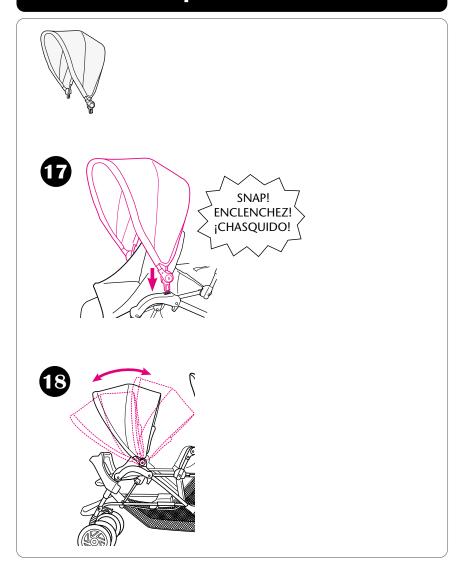


Rear Arm Bar (on certain models)

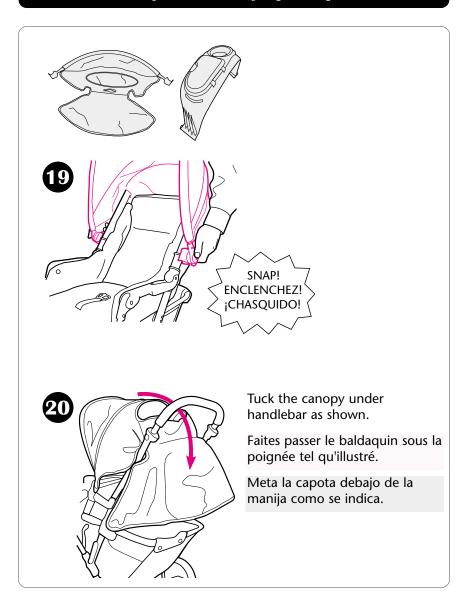
 Barre de retenue arrière (sur certains modèles) • Barra trasera para los brazos (en ciertos modelos)



Front Canopy • Baldaquin avant • Capota delantera



Rear Canopy and Parent Tray • Baldaquin arrière et le plateau pour adulte • Capota trasera y la bandeja para padres





Insert parent tray into opening on top of canopy as shown.

Insérez le plateau pour adultes sur le dessus du baldaquin, tel qu'illustré.

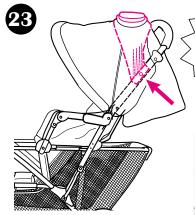
Inserte la bandeja para padres en la abertura de arriba de la capota como se indica.



Bend the other side of the tray in order to fully insert it into the canopy opening.

Pliez l'autre côté du plateau afin de pouvoir l'insérer entièrement dans l'ouverture du baldaquin.

Doble el otro lado de la bandeja para poder insertarla completamente en la abertura de la capota.

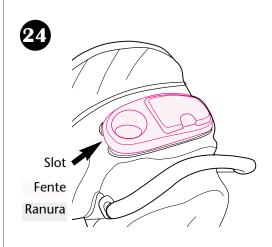


SNAP! ENCLENCHEZ! ¡CHASQUIDO!

Snap both sides of tray onto frame underneath canopy as shown.

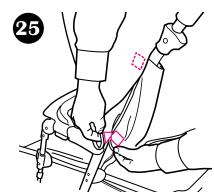
Fixez le plateau au cadre situé sous le baldaquin en appuyant pour enclencher sur les deux côtés du plateau, tel qu'illustré.

Trabe ambos costados de la bandeja al armazón que está debajo de la capota como se indica.



Tuck fabric into slots on each side of tray. Insérez le tissu dans les fentes de chaque côté du plateau.

Ponga la tela en las ranuras en cada costado de la bandeja.

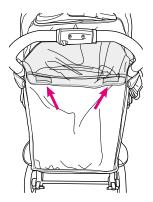


Fasten VELCRO®. (certain models only)

VELCRO® ensemble. (certains modèles seulement)

Abroche la VELCRO®. (ciertos modelos solamente)





Fasten VELCRO®. (certain models only)

VELCRO® ensemble. (certains modèles seulement)

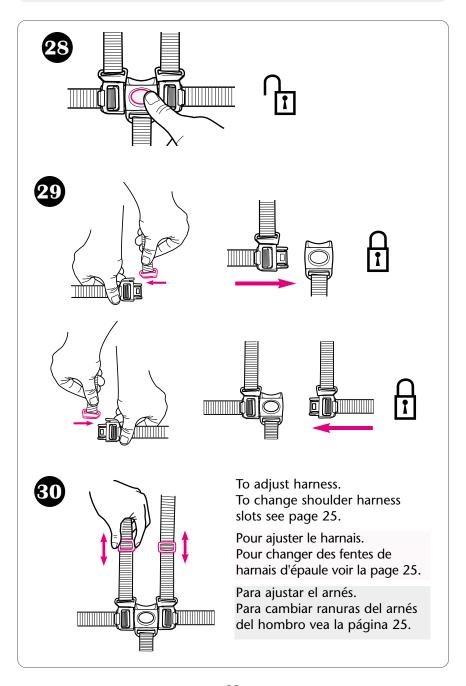
Abroche la VELCRO®. (ciertos modelos solamente)

To Secure Child • Attacher l'enfant • Para asegurar al niño

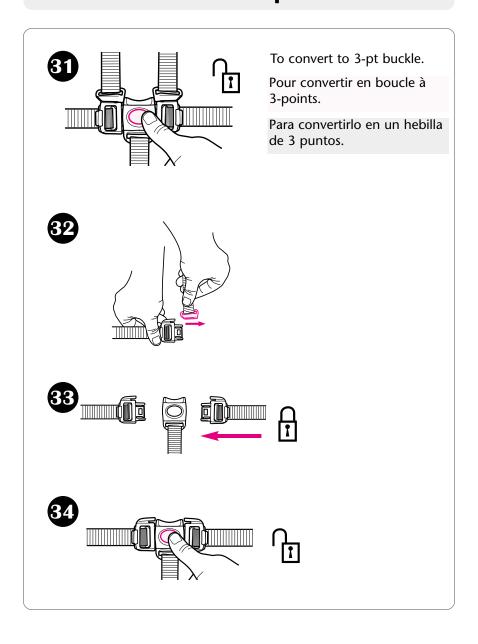
Your stroller will Votre poussette Su cochecito incluirá have one of the aura une des uno de los siguientes following seat ceintures de cinturones de seguridad: belts: retenue suivantes: OR/OU/O

OR/OU/O

5 Point Harness • Harnais à 5 point• Arnés de 5 puntos

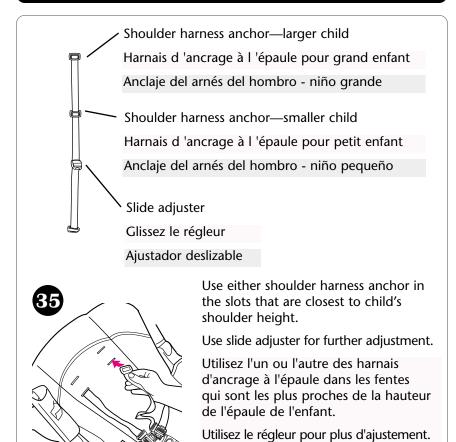


3 Point Buckle • Boucle à 3 point• Hebilla de 3 puntos



To Change Shoulder Harness Slots

- Pour changer des dentes de harnais d'épaule
- Para cambiar ranuras del arnés del hombro



Use uno de los anclajes del arnés del hombro en las ranuras que estén más cerca a la altura del hombro del niño.

Use el ajustador deslizable para lograr ajustes adicionales.

Excess strap—smaller child
Excédent de courroie pour petit enfant
Correa adicional - niño pequeño

Brakes • Les freins • Los frenos

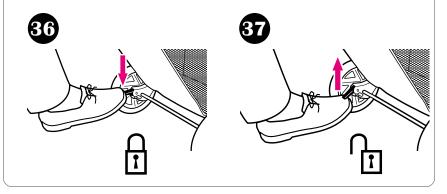
AWARNING

Always apply both brakes. CHECK that brakes are on by trying to push stroller.

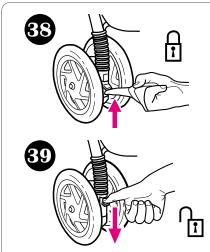
AMISE EN GARDE AADVERTENCIA

freins. VÉRIFIEZ que les frenos. INSPECCIONE freins fonctionnent en essayant de pousser la poussette.

Toujours utiliser les deux Siempre use ambos los frenos tratando de empujar el cochecito.



Swivel Wheels • Les roues pivotantes • Las ruedas giratorias



Front swivel wheels lock for use on uneven surfaces such as grass, stones or gravel.

Les roues pivotantes avant se barrent pour un usage sur les surfaces irrégulières tel que le gazon, les cailloux ou le gravier.

Las ruedas giratorias delanteras se traban para el uso en superficies desparejas tales como césped, piedras o grava.

To Recline Seats • Pour incliner les sièges Para recliner los asientos

AWARNING

Fabric caught in the latches may prevent them from locking. When returning seat to upright position, do not allow fabric to be pinched in the latch

AMISE EN GARDE

Du tissu coincé dans les loquets peut empêcher ceux-ci de barrer. Lorsque vous remettez le siège en position verticale, évitez de coincer le tissu dans les loquets.

AADVERTENCIA

La tela que se agarre a las trabas podría prevenir que las mismas funcionen. Cuando vuelve a poner el asiento en la posición vertical, no deje que la tela se agarre en la traba.

ACAUTION

When making stroller seat, make sure child's head, arms, and legs are clear of moving seat parts and stroller frame.

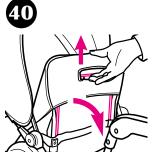
AAVERTISSEMENT:

Lorsque vous faites des adjustments to the ajustements au siège de la poussette, s'assurer que la tête de l'enfant, les bras, et les jambes soient dégagés des pièces du siège en mouvement et de l'armature de la poussette.

APRECAUCIÓN:

Cuando realiza ajustes al asiento del cochecito, asegúrese que la cabeza, brazos y piernas del niño están leios de las piezas del asiento que se mueven y del armazón del cochecito.

Front Seat • Siège avant • Asiento delantero



To recline: Lift wire and pull back. **To raise:** Lift wire and push seat up.

Pour incliner: Soulevez la tige et

ramenez vers l'arrière.

Pour remonter: Soulever la tige et

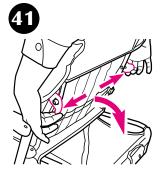
poussez le siège vers le haut.

Para reclinarlo: Levante el alambre

y tire hacia atrás.

Para levantarlo: Levante el alambre y empuje el asiento hacia arriba.

Rear Seat • Siège arrière • Asiento trasero



To recline: Pull tabs out and pull back.

To raise: Push seat up.

Pour incliner : Retirez les onglets et

ramenez vers l'arrière.

Pour remonter : Poussez le siège vers

le haut.

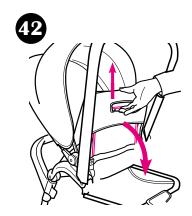
Para reclinarlo: Tirar las lengüetas y

tire hacia atrás.

Para levantarlo: Empuje el asiento

para arriba.

OR/OU/O



To recline: Lift wire and pull

back.

To raise: Push seat up.

Pour incliner: Soulevez la tige et

ramenez vers l'arrière.

Pour remonter : Poussez le siège

vers le haut.

Para reclinarlo: Levante el alambre y tire hacia atrás.

Para levantarlo: Empuje el

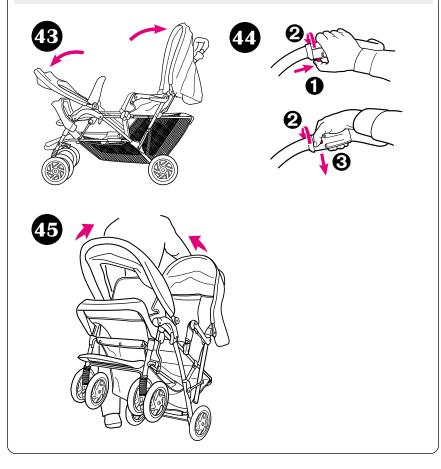
asiento hacia arriba.

To Fold Stroller • Plier la poussette • Para plegar el cochecito

Before folding stroller: (1) remove infant carrier(s) if in use; (2) adjust seat backs to upright position; (3) lock brakes; (4) fold canopies and **lower front canopy** as shown.

Avant de plier la poussette: (1) enlevez le(s) porte-bébé(s) s'il est là; (2) remettre les dossiers en position droites; (3) verrouillez des freins; (4) repliez les baldaquins et **descendre le baldaquin avant** tel qu'illustré.

Antes de plegar el cochecito: (1) saque los transportador(s) si están en uso; (2) ajuste los respaldos de los asientos en la posición vertical; (3) trabe los frenos; (4) pliegue las capotas y **baje la capota de adelante** como se indica.



Rear Seat Reclined Carriage Position

- Position inclinée du siège arrière
- · Asiento trasero reclinado en posición

When rear seat is fully reclined (on certain models):

- Remove head support (on certain models). Never use any head support in the full recline position.
- Fabric side panels must be snapped at front of both armrests.
- Top 2 hook/loop tabs must be threaded through two plastic slots and tightly fastened. Bottom 2 hook/loop tabs must be wrapped around 2 stroller tubes and tightly fastened.
- Never use in reclined carriage position unless closure flap is properly secured.

Lorsque le siège arrière est entièrement abaissé (sur certains modèles):

- Enlevez l'appui-tête (sur certains modèles). Ne jamais utiliser d'appui-tête dans la position assise.
- Les panneaux latéraux en tissu doivent être fixés avec les boutons-pression à l'avant des deux accoudoirs.
- Les deux attaches/boucles du haut doivent ête enfilées à travers les fentes de plastique et attachés solidement. Les deux attaches/boucles en bas doivent être enveloppées autour les deux tubes de la poussettes et attachés solidement.
- Ne jamais utiliser le siège arrière en position inclinée à moins que le rabat de fermeture soit fixé correctement.

Cuando el asiento trasero esté totalmente reclinado. (en ciertos modelos):

- Quite el soporte para la cabeza (en ciertos modelos). Nunca use el soporte de la cabeza en la posición totalmente reclinada.
- Los paneles laterales de tela deben trabarse al frente de ambos apoya brazos.
- Los dos ganchos / nudos de arriba deben pasar por las dos ranuras de plástico y deben ser ajustados apretadamente. Los dos ganchos / nudos de abajo deben pasar alrededor de los 2 tubos del cochecito y deben ser ajustados apretadamente.
- Nunca use el asiento trasero en la posición reclinado a menos que la tapa de cierre esté debidamente asegurada.



To Attach Graco[®] **Infant Carrier(s)**

- Attacher le(s) porte-bébé(s) Graco®
- Instalación del transportador(s) Graco®

For models that do not come with an infant carrier(s) one may be purchased separately. Two carriers can be used if your stroller has a front and rear armbar installed. Arm bar may be purchased separately if not included.

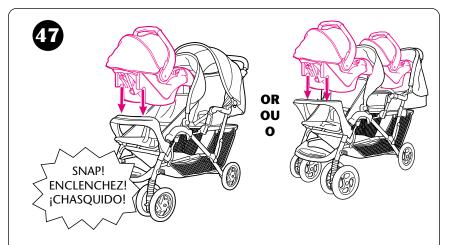
AWARNING Use only a Graco® Snugride carrier with this travel system. Improper use of this stroller with a carrier may result in serious injury or death. Read the manual provided with your Graco carrier before using it with your stroller.

Pour les modèles qui n'ont pas de porte-bébé(s), vous pouvez en acheter un séparément. Deux porte-bébés peuvent être utilisés si le plateau/barre de retenue avant et la barre de retenue arrière sont installés sur votre poussette. La barre de retenue peut être achetée séparément si elle n'est pas incluse.

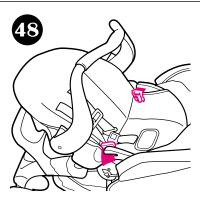
AMISE EN GARDE Utilisez seulement un porte-bébé de Graco® Snugride avec ce système de voyage. Un usage inadéquat de cette poussette avec le porte-bébé peut causer de sérieuses blessures ou la mort. Lisez le manuel d'utilisateur fournit avec votre porte-bébé Graco avant d'utiliser le porte-bébé avec votre poussette.

En los modelos que no incluyen un/los transportador(s) para el bebé(s), se puede comprar uno por separado. Dos transportadores pueden usarse si su cochecito tiene instalada una bandeja delantera/barra para los brazo y barra trasera para los brazos. La barra para los brazos puede comprarse por separado si no se incluye.

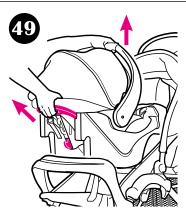
ADVERTENCIA Use solamente un transportador Snugride Graco® con este sistema de viaje. El uso indebido de este cochecito con un transportador podra resultar en lesiones serias o la muerte. Lea el manual provisto con su transportador Graco antes de usarlo con su cochecito.



- Recline seats(s) to lowest position, unbuckle the stroller seat belt, move the buckles all the way to the end of the seat belt webbing, and hang buckles outside of the stroller.
- Inclinez le dossier du siège de la poussette à sa position la plus basse, débouclez la ceinture de retenue du siège de la poussette. Déplacez les boucles jusqu'aux éxtremités des sangles de la ceinture de retenue, et suspendre les boucles en dehors de la poussette.
- Recline el asiento del cochecito hacia atrás hasta la posición más baja, destrabe el cinturón de seguridad del cochecito, mueva las hebillas todo lo posible hasta el extremo suelto de la cinta del cinturón de seguridad y cuelgue las hebillas afuera del cochecito.



- Slide stroller seat belt webbing under vehicle belt hooks on each side of the carrier. Tighten stroller seat belt buckles against inside of carrier.
- Check that carrier is securely attached by pulling up on it.
- Glissez la sangle de la ceinture de retenue de la poussette à travers les crochets de la ceinture du véhicule sur chaque côté du porte-bébé. Bien serrer les boucles de la ceinture de retenue de la poussette contre l'intérieur du siège de retenue.
- Assurez-vous que le porte-bébé est attaché solidement en tirant vers le haut.
- Deslice la cinta del cinturón de seguridad del cochecito debajo de los ganchos del cinturón del vehículo en cada costado del transportador. Ajuste las hebillas del cinturón de seguridad del cochecito contra el interior del transportador.
- Verifique que el transportador esté conectado con firmeza tirando hacia arriba.



- **To remove carrier:** remove stroller seat belts from vehicle belt hooks, squeeze release handle at back of carrier, and lift carrier out of the stroller.
- Pour enlever le porte-bébé: enlevez les courroies de la ceinture de retenue de la poussette des crochets de la ceinture du véhicule, pressez la poignée de déclenchement derrière le porte-bébé, et soulevez le porte-bébé hors de la poussette.
- Para sacar el transportador: saque el cinturón de seguridad del cochecito de los ganchos del cinturón del vehículo, apriete la manija de liberación en la parte trasera del transportador y levante el transportador del cochecito.

Care and Maintenance

- **DO NOT MACHINE WASH SEAT.** It should only be wiped with a mild soap, taking care not to soak the material. NO BLEACH.
- **REMOVABLE SEAT PAD** (if so equipped) may be machine washed in cold water on delicate cycle and drip-dried. NO BLEACH.
- **TO CLEAN STROLLER FRAME**, use only household soap and warm water. NO BLEACH or detergent.
- FROM TIME TO TIME CHECK YOUR STROLLER for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Graco replacement parts.
- **EXCESSIVE EXPOSURE TO SUN OR HEAT** could cause fading or warping of parts.
- **IF STROLLER BECOMES WET,** open canopy and allow to dry thoroughly before storing.
- **IF WHEEL SQUEAKS**, use a light oil (e.g., WD-40, 3-in-1, or sewing machine oil). It is important to get the oil into the axle and wheel assembly as illustrated.



• WHEN USING YOUR STROLLER AT THE BEACH completely clean your stroller afterward to remove sand and salt from mechanisms and wheel assemblies.

Soins et entretien

- **NE LAVER PAS LE SIÈGE À LA MACHINE.** Essuyez le siège avec un savon doux, ne faites pas tremper le tissu. PAS D'EAU DE JAVEL.
- LE COUSSIN DE SIÈGE AMOVIBLE (si applicable) est lavable à la machine à l'eau froide et au cycle délicat. Étendre pour sécher. PAS D'EAU DE JAVEL.
- POUR NETTOYER L'ARMATURE DE LA POUSSETTE, utilisez un savon de ménage et de l'eau tiède. PAS D'EAU DE JAVEL ou détergent.
- **DE TEMPS EN TEMPS, VÉRIFIEZ VOTRE POUSSETTE** pour des vis desserrées, pièces usagées, tissu ou couture déchiré. Remplacez ou réparez ces pièces si nécessaire. Utilisez seulement les pièces de remplacement Graco.
- UNE EXPOSITION PROLONGÉE AU SOLEIL peut provoquer une décoloration prématurée du tissu et du plastique.
- SI LA POUSSETTE EST MOUILLÉE, ouvrez le baldaquin et laissez sécher complètement avant l'entreposage.
- SI LES ROUES GRINCENT, utilisez une huile légère (i.e. WD-40, 3 dans 1, ou bien une huile pour machine à coudre). Il est important de déposer l'huile dans l'essieu de la roue.
- LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE POUSSETTE À LA PLAGE, prenez soin de bien la nettoyer après l'usage afin d'enlever le sable et le sel du mécanisme et des roues.

Cuidado y mantenimiento

- NO LAVE EL ASIENTO A MÁQUINA. Solamente debe limpiarse con un jabón suave, teniendo en cuenta que no se empape la tela. NO USE CLORO.
- **EL ASIENTO REMOVIBLE** (si así está equipado) puede lavarse a máquina en agua fria en el ciclo delicado y secarse al aire. NO USE CLORO.
- PARA LIMPIAR EL ARMAZÓN DEL COCHECITO, usar solamente jabón de uso doméstico y agua tibia. NO USE CLORO o detergente.
- **DE VEZ EN CUANDO, INSPECCIONE EL COCHECITO** para determinar si hay tornillos flojos, piezas gastadas, material o costuras rotas. Cambie o repare las piezas según sea necesario. Use solamente repuestos marca Graco.
- **EL CONTACTO EXCESIVO CON EL SOL** o el calor podría causar que se destiña o se tuerzan algunas piezas.
- **SI EL COCHECITO SE MOJA**, abra la capota y déjelo secar completamente antes de guardarlo.
- SI LAS RUEDAS HACEN RUIDO, use un aceite liviano (por ej., WD-40, 3-en-1, o aceite para máquinas de coser). Es importante hacer penetrar el aceite en el eje y equipo de la rueda como se ilustra.



 CUANDO USA EL COCHECITO EN LA PLAYA, limpie el cochecito completamente después para sacar la arena y la sal de los mecanismos y equipos de las ruedas.

Graco Limited Warranty

At Graco, we make innovative, high quality products for babies and children. We warrant this product to be free from defects in material and workmanship existing at the time of manufacture for a period of one year from the date of initial purchase (sales receipt is required for proof of purchase). If such a defect is discovered during the limited warranty period, we will, at our sole option, repair or replace your product at no cost to you.

This limited warranty does not cover claims resulting from misuse, failure to follow the instructions on installation, maintenance and use, abuse, alteration, involvement in an accident, and normal wear and tear.

THIS LIMITED WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, WRITTEN OR ORAL, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY EXPRESS WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS EXPRESSLY LIMITED TO THIS LIMITED WARRANTY PERIOD.

Some states or provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts; therefore, the above limitations and exclusions may not apply to you.

THE CUSTOMER'S EXCLUSIVE REMEDY FOR BREACH OF THIS LIMITED WARRANTY OR OF ANY IMPLIED WARRANTY OR OF ANY OTHER OBLIGATION ARISING BY OPERATION OF LAW OR OTHERWISE SHALL BE LIMITED AS SPECIFIED HEREIN TO REPAIR OR REPLACEMENT, AT OUR SOLE OPTION. IN ANY EVENT, RESPONSIBILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES IS EXPRESSLY EXCLUDED.

Some states or provinces do not allow an exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, therefore, that limitation or exclusion may not apply to you.

This limited warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights that vary from state to state or province to province.

For warranty service or replacement part information:

USA: Please call 1-800-345-4109, or write to Consumer Services, Graco Children's Products, 150 Oaklands Boulevard, Exton, PA 19341.

Canada: Please email us at service@elfe.ca, call 1-800-667-8184, or write to Elfe Juvenile Products, 4580 Hickmore, Montreal, Quebec, Canada H4T 1K2.

Outside USA and Canada: Please contact place of purchase for warranty service.

Some replacement parts may be available for purchase after this limited warranty expires. Please visit us at www.gracobaby.com or call us at 1-800-345-4109 for details. In Canada Call 1-800-667-8184 or e-mail: service@elfe.ca.

Garantie limitée de Graco

Chez Graco, nous fabriquons des produits innovateurs de haute qualité pour bébés et enfants. Nous garantissons que ce produit est exempt de défauts des matériaux et de la main-d'oeuvre au moment de la fabrication pour une période de 1 an suivant la date d'achat (reçu de caisse nécessaire comme preuve d'achat). Si un tel défaut est découvert pendant la période de garantie limitée, nous, à notre seule option, feront la réparation où remplaceront votre produit sans frais.

Cette garantie limitée ne couvre pas les réclamations résultant d'un usage inadéquat, de manquer de suivre les instructions d'installation, de l'entretien et de l'utilisation, de l'abus, de modification, d'avoir subit un accident, et d'un usage et usure normal.

CETTE GARANTIE LIMITÉE EST EXCLUSIVE ET TIENT LIEU DE N'IMPORTE QUELLE AUTRE GARANTIE, ÉCRITE OU ORALE, INCLUANT, MAIS NON LIMITÉE À TOUTE GARANTIE EXPRÈS DE LA VALEUR MARCHANDE OU DE L'APTITUDE À UN BUT PARTICULIER. LA DURÉE DE TOUTES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS N'IMPORTE QUELLE GARANTIE TACITE DE VALEUR MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN BUT PARTICULIER, EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE À CETTE PÉRIODE LIMITÉE DE LA GARANTIE.

Certains états ou provinces ne permettent pas les limitations de durée d'une garantie tacite ; donc, les limitations et exclusions ci-dessus mentionnées peuvent ne pas s'appliquer.

LA VOIE DE DROIT EXCLUSIVE DU CLIENT POUR INFRACTION À CETTE GARANTIE LIMITÉE OU À N'IMPORTE QUELLE GARANTIE TACITE OU À N'IMPORTE QUEL AUTRE ENGAGEMENT PROVENANT DE LA LOI D'OPÉRATION OU AUTRE, SERA LIMITÉE, TEL QU'INDIQUÉ CI-APRÈS, À RÉPARER OU REMPLACER, À NOTRE SEULE OPTION. QUOI QU'IL ARRIVE, LA RESPONSABILITÉ DES DOMMAGES SPÉCIAUX, FORTUITS ET CONSÉCUTIFS EST EXPRESSÉMENT EXCLUE.

Certains états ou provinces ne permettent pas les exclusions ou limitations de dommages spéciaux, fortuits ou consécutifs, donc, les limitations et exclusions ci-dessus mentionnées peuvent ne pas s'appliquer.

Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un état ou un province à l'autre.

Pour service sous garantie ou information concernant les pièces de remplacements:

États-Unis: Communiquez avec le 1-800-345-4109, ou écrivez-nous aux Services au Consommateurs, Produits Juvéniles Graco, 150 boulevard Oaklands, Exton, PA 19341.

Canada: Par courriel au service@elfe.ca, téléphonez au 1-800-667-8184, ou écrivez-nous aux Produits Juvéniles Elfe, 4580 Hickmore, Montréal, Québec, Canada H4T 1K2.

À l'extérieur des États-Unis et du Canada: Veuillez communiquer avec l'endroit ou vous avez acheté l'article pour le service sous garantie.

Certaines pièces de remplacements peuvent être disponibles après l'expiration de cette garantie. Visitez notre site Internet à www.gracobaby.com ou téléphonez au 1-800-345-4109 pour plus d'information. Au Canada téléphonez au 1-800-667-8184 ou par courriel au service@elfe.ca.

Garantía limitada de Graco

En Graco, fabricamos productos innovadores de alta calidad para bebés y niños. Garantizamos este producto como libre de defectos de material y mano de obra existentes en el momento de la fabricación durante un período de un año desde la fecha de compra inicial (se requiere el recibo de la compra como prueba). Si dicho defecto se descubre durante el período de la garantía limitada, nosotros repararemos o cambiaremos su producto, a nuestra entera discreción, sin costo alguno para usted.

Esta garantía limitada no cubre reclamaciones que resulten del mal uso, del no cumplir las instrucciones de la instalación, mantenimiento y uso, abuso, alteración, participación en un accidente y uso y desgaste normal.

ESTA GARANTÍA LIMITADA ES EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, ESCRITA U ORAL, INCLUYENDO PERO SIN LIMITACIÓN A CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ EXPRESAMENTE LIMITADA A ESTE PERÍODO DE LA GARANTÍA LIMITADA.

Algunos estados no permiten limitaciones sobre cuánto dura una garantía implícita; por lo tanto, las limitaciones y exclusiones anteriores podrían no aplicarse a su caso.

LA SOLUCIÓN EXCLUSIVA DEL CLIENTE POR EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O DE CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN QUE SURJA COMO RESULTADO DE LA LEY O DE OTRA MANERA SE LIMITARÁ SEGÚN SE ESPECIFICA EN ESTA GARANTÍA A LA REPARACIÓN O REEMPLAZO, A NUESTRA ENTERA DISCRECIÓN. EN CUALQUIER CASO, SE EXCLUYE EXPRESAMENTE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES Y CONSECUENTES.

Algunos estados no permiten una exclusión o limitación de los daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo tanto, dicha limitación o exclusión podría no aplicarse a su caso.

Esta garantía limitada le brinda derechos legales específicos y usted podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Para obtener servicio bajo la garantía o información sobre piezas de repuesto:

EE.UU.: Por favor, llame al 1-800-345-4109, o escriba a Consumer Services, Graco Children's Products, 150 Oaklands Boulevard, Exton, PA 19341.

Canadá: Por favor, envíenos un mensaje electrónico a service@elfe.ca, llame al 1-800-667-8184, o escriba a Elfe Juvenile Products, 4580 Hickmore, Montreal, Quebec, Canadá H4T 1K2.

Fuera de EE.UU. y Canadá: Por favor, comuníquese con el lugar de compras para obtener el servicio bajo la garantía.

Algunas piezas de repuesto podrían estar disponibles para la compra luego de que haya vencido esta garantía limitada. Por favor, visítenos en www.gracobebe.com o llámenos al 1-800-345-4109 para detalles.

Replacement Parts (USA) Piezas de repuesto (EE.UU)

Complete the following form. Your model number MUST be included on the form to ensure proper replacement parts. Your model number can be found on the rear leg of the stroller. Payment must accompany your order.

Return the form with payment to: GRACO Children's Products Inc. Customer Service Department 150 Oaklands Blvd. Exton, PA 19341 Complete el formulario a continuación. El número de modelo DEBE incluirse en este formulario para asegurar las piezas de repuesto apropiadas. El número de modelo puede encontrarse en la pata trasera del cochecito. El pago en dólares estadounidenses debe incluirse con el pedido.

Devuélvase con pago a: GRACO Children's Products Inc. Customer Service Department 150 Oaklands Blvd. Exton, PA 19341

www.gracobaby.com or/o



QUESTIONS? TELEPHONE US AT: • ¿PREGUNTAS? LLÁMENOS AL:

1-800-345-4109

Replacement Parts (Canada) Des pièces de remplacement (au Canada)

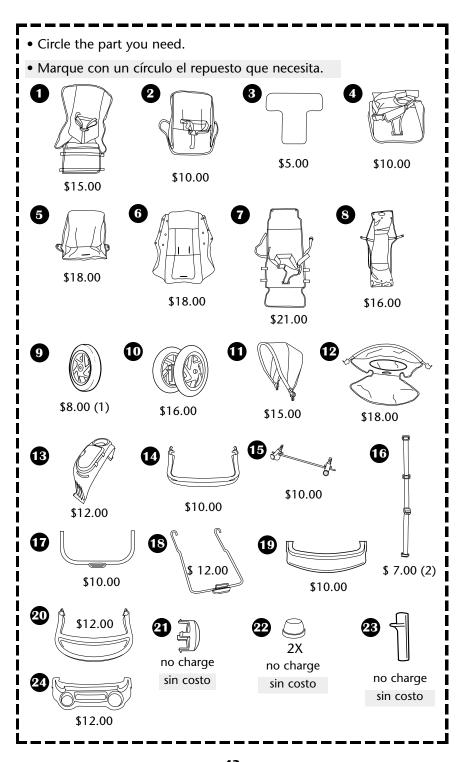


To purchase parts in Canada, contact **Elfe** at / Pour commander les pièces au Canada, communiquez avec **Elfe** au:

1-800-667-8184

(Montreal: 514-344-3533 Fax: 514-344-9296).

or/ou www.elfe.net



Must be filled in: Debe completarse: Model No. N.° de modelo Serial No. N.° de serie	<u>Total ● Total:</u>
	Shipping & handling*: Gastos de envío*: \$5.00
	Sales tax**: Impuestos**: Total due: Total a pagar: *\$15.00 outside the continental U.S. *US\$ 15,00 para fuera del continente de EE.UU **CA 7.25%, IL 6.25%, IN 5%, NY 8.25%, OH 5.75%, PA 6%, SC 5%
□ Charge to credit card • Carg Account #: • Cuenta N°:	
□Visa Exp. date •	Fecha de vencimiento:
☐ Mastercard Signature •	Firma:
☐ Discover	
Ship to • Enviar a:	
Name • Nombre	
Address • Dirección	
City, State, Zip • Ciudad, Estado, Código p	ostal

To register your Graco product from within the U.S.A. visit us online at www.gracobaby.com/productregistration. We currently do not accept product registrations from those living outside the United States of America.

E-Mail Address • Dirección electrónica

Pour inscrire votre produit Graco aux États-Unis, visitez notre site Internet www.gracobaby.com/productregistration. Pour le moment nous n'acceptons pas d'inscriptions de produits des résidents hors des États-Unis.

Para registrar su producto Graco desde los EE.UU., visítenos en línea en www.gracobebe/productregistration.com. Actualmente no aceptamos el registro de productos de personas que viven fuera de los Estados Unidos de América.